

ADAC

ADAC TRENTINO CLASSIC 2015

Escursioni in auto d'epoca

Oldtimer-Wandern mit historischen und klassischen Automobilen



MOTOBOXX wünscht allen Teilnehmern der ADAC Trentino Classic 2015 viel Erfolg!



Verfolge Dein Auto live auf MOTOBOXX:
Bilder der Veranstaltung und Fahrzeuge
findest Du kostenlos auf motoboxx.com
und in der App!



www.motoboxx.com



*Grußworte
Salutazioni*

Herzlich Willkommen zur ADAC TRENTINO CLASSIC 2015
Il saluto per il programma della ADAC TRENTINO Classic 2015



Auch die zwölfte Auflage der ADAC Trentino Classic verspricht den Teilnehmern mit dem Start- und Zielort San Martino di Castrozza außergewöhnliche Begegnungen mit der Natur. So zum Beispiel am Lago di Calàita mit seinem unvergleichlichen Blick auf die Pala-Gruppe oder im Naturpark Paneveggio – Pale di San Martino. Praktisch aus der Vogelperspektive lässt sich die beeindruckende Region Oberitaliens vom Pass Pordoi erleben, dem mit 2.200 Meter höchsten Punkt der diesjährigen Oldtimer-Wander-Tour.

Freuen Sie sich also auf abwechslungsreiche und entspannte Tage unter Gleichgesinnten. Lassen Sie sich verzaubern vom Flair und der Kultur des Trentino. Ich wünsche allen Liebhabern historischer und klassischer Fahrzeuge viel Vergnügen bei der schönsten Form der automobilen Fortbewegung! ■

Anche la dodicesima edizione della ADAC Trentino Classic, con partenza ed arrivo a San Martino di Castrozza, promette ai partecipanti incontri straordinari con la natura. Ad esempio lungo il lago di Calaita con la vista incomparabile del Gruppo delle Pale oppure nel parco naturale di Paneveggio. Dal Passo Pordoi, che con i suoi 2200 metri rappresenta il punto più alto del tour delle auto d'epoca di quest'anno, si può godere praticamente una veduta a volo d'uccello di questa suggestiva regione dell'Italia settentrionale.

Rallegratevi dunque pregustando giornate varie e spensierate, da trascorrere in mezzo a persone che sono in sintonia con voi. Lasciatevi incantare dall'atmosfera e dalla cultura del Trentino. Auguro a tutti gli amanti delle vetture storiche e classiche buon divertimento praticando la forma di viaggiare in automobile più bella! ■

Hermann Tomczyk
ADAC Sportpräsident
ADAC Presidente per lo Sport Motoristico



denn wir sind überzeugt, dass dies zu einer Steigerung der Lebensqualität der einheimischen Bevölkerung und auch unserer Gäste beiträgt. Ich heiße Sie daher herzlich willkommen bei uns im Trentino, das mit seiner Lage in Mitteleuropa seit jeher Treffpunkt zwischen Nord- und Südeuropa, zwischen Italien und Deutschland ist.

Es ist ein traditionsreiches Land, das es hier auf den Spuren der Kultur, der Kunst, der Architektur und ganz besonders des Weinbaus und der Gastronomie zu entdecken gilt. ■



Die ADAC Trentino Classic ist ein äußerst werbewirksames Ereignis, bei dem sich unsere Region den deutschen Oldtimer-Freunden „öffnet“, um unsere abwechslungsreiche Landschaft sowie unsere Natur- und Kulturschätze vorzustellen.

2015 macht die ADAC Trentino Classic erstmals in San Martino di Castrozza vor der reizvollen Kulisse der Pala-Gruppe Station, die zum Weltnaturerbe der UNESCO gehört. San Martino di Castrozza ist als Fremdenverkehrsort für seine reizvolle Bergwelt bekannt, die auch durch den Nationalpark Paneveggio – Pale di San Martino besonderen Schutz genießt. Wir wünschen daher allen Veranstaltungsteilnehmern einen schönen Aufenthalt bei uns im Trentino und hoffen, dass Sie den landschaftlichen und kulturellen Reichtum genießen und viele schöne Erinnerungen mit nach Hause nehmen können. ■

L'ADAC Trentino Classic è ospitata da ben dodici anni dal Trentino e questo non può che essere motivo di soddisfazione e orgoglio per il riconoscimento esplicito alla qualità della nostra ospitalità e insieme, alla bellezza e alla varietà di un territorio che si rivela sempre attrattivo, dal Garda alle Dolomiti. La spiccata propensione all'innovazione e all'internazionalizzazione in Trentino costituiscono un fattore di sviluppo per migliorare la qualità della vita dei cittadini ma anche dei nostri ospiti. È con sincera soddisfazione, dunque, che vi do il benvenuto in Trentino, una terra mitteleuropea, da sempre punto di incontro tra Nord e Sud dell'Europa, tra mondo italiano e mondo tedesco.

Un territorio ricco di tradizioni, da scoprire seguendo il filo conduttore delle contaminazioni culturali, artistiche ed architettoniche, oltre che enogastronomiche. ■

Ugo Rossi
Präsident der Autonomen Provinz Trent
Presidente della Provincia autonoma di Trento

ADAC Trentino Classic è un appuntamento importante sul piano promozionale, nel quale la nostra terra si “apre” agli ospiti tedeschi appassionati di auto d'epoca, per far conoscere il proprio territorio, la varietà del suo paesaggio, i suoi tesori tra natura e cultura.

Quest'anno per la prima volta l'ADAC Classic farà base a San Martino di Castrozza, nella suggestiva cornice delle Pale di San Martino che fanno parte del Patrimonio naturale Unesco. Una località conosciuta grazie alla bellezza e la naturalità del paesaggio di montagna, qui particolarmente tutelato grazie anche all'istituzione del Parco naturale Paneveggio - Pale di San Martino. Auguriamo quindi a tutti i partecipanti ADAC una felice permanenza sul territorio trentino, sperando sia una gradita occasione per apprezzarne la ricchezza paesaggistica e culturale, ed un momento da tenere quale ricordo di emozioni e sensazioni positive. ■

Michele Dallapiccola
Landesminister für Landwirtschaft, Forst, Tourismus,
Jagd & Fischerei | Autonome Provinz Trent
Assessore all'agricoltura, foreste, turismo, promozione,
caccia e pesca | Provincia Autonoma di Trento

ENTSCHEUNIGUNG ODER DIE ENTDECKUNG DER LANGSAMKEIT

Oldtimer-Wandern

ANDAMENTO LENTO OVVERO SCOPERTA DELLA LENTEZZA

Escursioni con auto d'epoca



Aus Anlass seines 100. Geburtstags hat der ADAC im Jahre 2003 eine neue Veranstaltungsart kreiert und den Begriff des „Oldtimer-Wanderns“ geprägt. Diese Veranstaltungsform für historische und klassische Fahrzeuge, die im oberitalienischen Trentino begründet wurde, hat nichts mit Oldtimer-Rennen oder Such- und Zielfahrten gemeinsam. Bei geruhsamen, touristischen Touren entdecken die Teilnehmer die Langsamkeit neu. Für Fahrer und vor allem für Beifahrer ist es ein reines Vergnügen, ohne Stoppuhr und Richtzeiten, ohne hektische Suche nach Streckenverlauf und versteckten Abbiegestellen gemütlich auf geschichtsträchtigen Routen zu fahren. Man fährt wirklich, um unterwegs zu sein.

Dass die bei herkömmlichen Oldtimer-Veranstaltungen üblichen Wertungsprüfungen unter dem gleichen Kürzel WP einfach zu Wanderpausen werden, kommt nicht nur den Fahrzeugen zugute. ■

Nell'anno 2003, in occasione del suo centenario di fondazione, l'ADAC ha creato un nuovo tipo di manifestazione conferendole il titolo di "Passeggiate a bordo di veicoli storici". Questa forma di raduno per veicoli storici e classici, chiamata in essere nel Trentino, non ha nulla a che vedere con le gare con veicoli storici o le caccce al tesoro su auto d'epoca. Con le "scappagnate" di gruppo, molti partecipanti riscopriranno il fascino di viaggiare in tutta calma. Per i conducenti e soprattutto per i passeggeri sarà un piacere poter viaggiare senza l'incalzare del cronometro e delle tappe, senza la ricerca affannata del percorso da seguire, senza i bivi nascosti, e poter percorrere comodamente gli itinerari carichi di storia. Si viaggia per il piacere di andare in giro.

E non sono solo i veicoli a beneficiare del fatto che le prove speciali, tipiche di queste manifestazioni con auto d'epoca, cedano il posto alle pause speciali, pur mantenendo la stessa abbreviazione PS. ■

Programm

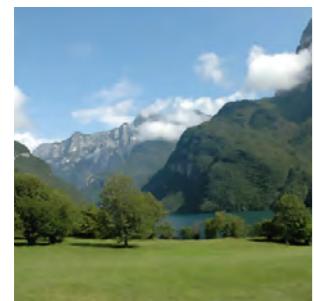
- Hier finden Sie einen Überblick über die kommenden Tage.
Montag, 31. August – Donnerstag, 3. September 2015



Montag, 31. August 2015

Prolog um den DEKRA-Pokal | ca. 60 km

bis 13:00	Eintreffen der Teilnehmer in San Martino di Castrozza
09:00 – 14:00	Dokumenten-Abnahme in der Bar Iceberg (Palazzetto)
09:00 – 14:15	Technische Abnahme auf dem Parcheggio Palazzetto dello Sport durch die DEKRA
09:00 – 14:30	Vorbesichtigung der Fahrzeuge durch die Jury des Concorso d'Eleganza in der Strada Statale 50, San Martino di Castrozza
09:30 – 14:45	Fahrerbriefing am Col Verde (Gondelfahrt)
12:30 – 15:00	San Martino di Castrozza Start zum Prolog
13:00 – 15:30	Fiera di Primiero, Piazza Battisti WP 01 (Fahrzeugpräsentation)
13:30 – 16:45	Canal San Bovo, Ristorante Lozen – Ital. Brotzeit WP 02
TIPP	Lago di Calàta
15:00 – 17:45	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaro) WP 03 (Tagesziel)



Dienstag, 1. September 2015

Oldtimer-Wanderung um den SONAX-Pokal | ca. 150 km

08:31 – 10:15	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaro) Start
09:45 – 12:00	Pedavena, La Birreria Pedavena WP 04
11:30 – 14:15	Belluno, Villa Carpenada – Mittagessen WP 05
13:00 – 15:15	Lago del Mis WP 06
TIPP	Cascata della Soffia
14:15 – 16:45	Val Canali, Villa Welsperg WP 07
15:15 – 17:30	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaro) WP 08 (Tagesziel)



Mittwoch, 2. September 2015

Oldtimer-Wanderung um den Autostadt-Pokal | ca. 170 km

08:01 – 09:45	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaro) Start
08:30 – 11:00	Paneveggio, Besucherzentrum des Naturpark WP 09
10:30 – 13:00	Baselga di Piné, Ice Rink Pinè WP 10
TIPP	Magic Road Montagnaga
11:45 – 15:30	Levico Terme, Kurpark WP 11 Concorso d'Eleganza Mittagessen im Imperial Grand Hotel Terme
13:45 – 15:45	Levico Terme, Via Regia WP 12 (Fahrzeugpräsentation)
14:45 – 17:15	Castello Tesino, Altstadt WP 13
16:00 – 18:15	Fiera di Primiero, Via Terrabuglio WP 14 (Tagesziel)



Donnerstag, 3. September 2015

Oldtimer-Wanderung um den Motoboxx-Pokal | ca. 155 km

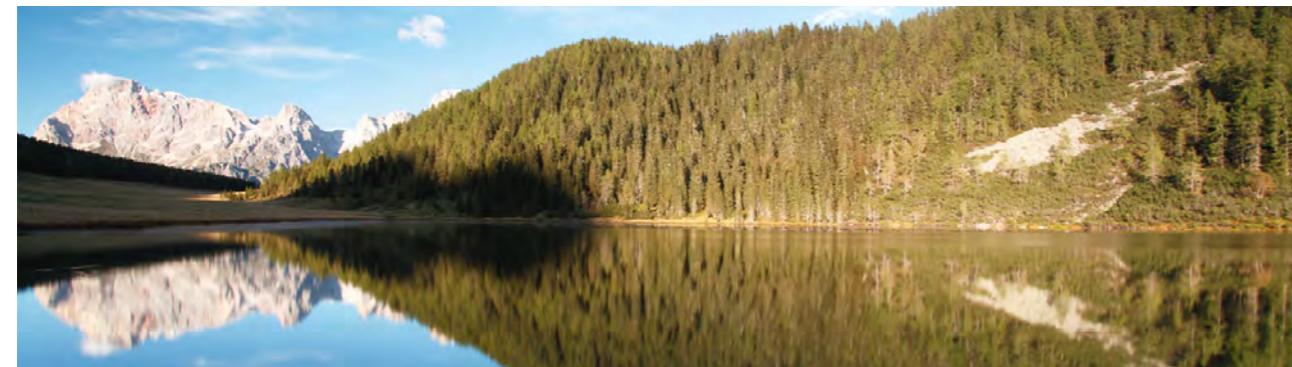
08:01 – 09:45	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaro) Start
08:30 – 11:00	Passo Valles, Rifugio Capanna WP 15
TIPP	Sass Pordoi, Rifugio Maria
11:15 – 14:15	Canazei, Hotel Lupo Bianco WP 16
12:45 – 15:00	Moena, Piaz de Ramon WP 17 (Fahrzeugpräsentation)
13:00 – 15:30	Predazzo, Skisprungzentrum WP 18
14:30 – 17:30	Passo Rolle, Baita Segantini WP 19
15:45 – 17:45	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaro) Ziel

Freitag, 4. September 2015

Rückreise der Teilnehmer oder Verlängerungstag(e) zur freien Verfügung

Tabella di marcia / Programma

■ dal 31 agosto al 4 settembre 2015



Lunedì, 31 agosto 2015

Prologo per la Coppa DEKRA | ca. 60 km

fin alle 13:00	Arrivo dei partecipanti a San Martino di Castrozza
09:00 fino alle 14:00	Accettazione dei documenti nel Bar Iceberg (Palazzetto)
09:00 fino alle 14:15	Collaudo tecnico nel Parcheggio Palazzetto dello Sport da parte della DEKRA
09:15 fino alle 14:30	Ispezione preventiva delle vetture da parte della giuria del Concorso d'Eleganza sulla Strada Statale 50, San Martino di Castrozza
09:30 fino alle 14:45	Briefing degli autisti sul Col Verde (salita con la cabinovia)
12:30 fino alle 15:00	San Martino di Castrozza partenza del prologo
13:00 fino alle 15:30	Fiera di Primiero, Piazza Battisti WP 01 (presentazione delle vetture)
13:15 fino alle 16:45	Canal San Bovo, Ristorante Lozen – merenda italiana WP 02
CONSIGLIO	Lago di Calàita
15:00 fino alle 17:45	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaroi) WP 03 (traguardo del giorno)



Martedì, 1 settembre 2015

Gita delle auto d'epoca per la Coppa SONAX | ca. 150 km

08:31 fino alle 10:15	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaroi) partenza
09:45 fino alle 12:00	Pedavena, la Birreria Pedavena WP 04
11:30 fino alle 14:15	Belluno, Villa Carpenada – pranzo WP 05
13:00 fino alle 15:15	Lago del Mis WP 06
CONSIGLIO	Cascata della Soffia
14:15 fino alle 16:45	Val Canali, Villa Welsperg WP 07
15:15 fino alle 17:30	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaroi) WP 08 (traguardo del giorno)



Mercoledì, 2 settembre 2015

Gita delle auto d'epoca per la Coppa AUTOSTADT | ca. 170 km

08:01 fino alle 09:45	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaroi) partenza
08:30 fino alle 11:00	Paneeveggio, parco naturale WP 09
10:30 fino alle 13:00	Baselga di Pinè, Ice Rink Pinè WP 10
CONSIGLIO	Magic Road Montagnaga
11:45 fino alle 15:30	Levico Terme, Parco Secolare degli Asburgo WP 11 Concorso d'Eleganza pranzo all'Hotel Imperial
13:45 fino alle 15:45	Levico Terme, Via Regia WP 12 (presentazione delle vetture)
14:45 fino alle 17:15	Castello Tesino, città vecchia WP 13
16:00 fino alle 18:15	Fiera di Primiero, Piazza Battisti WP 14 (traguardo del giorno)



Giovedì, 3 settembre 2015

Gita delle auto d'epoca per la Coppa MOTOBONXX | ca. 155 km

08:01 fino alle 09:45	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaroi) partenza
08:30 fino alle 11:00	Passo Valles, Rifugio Campana Passo Valles WP 15
CONSIGLIO	Passo Pordoi, Rifugio Maria
11:30 fino alle 16:15	Canazei, Hotel Lupo Bianco WP 16
12:45 fino alle 15:00	Moena, Piaz de Ramon WP 17 (presentazione delle vetture)
13:00 fino alle 15:30	Predazzo, centro di salto con gli sci WP 18
14:30 fino alle 17:30	Passo Rolle, Baita Segantini WP 19
15:45 fino alle 17:45	San Martino di Castrozza, Via Val di Roda (Piazzetta la Crodaroi) traguardo

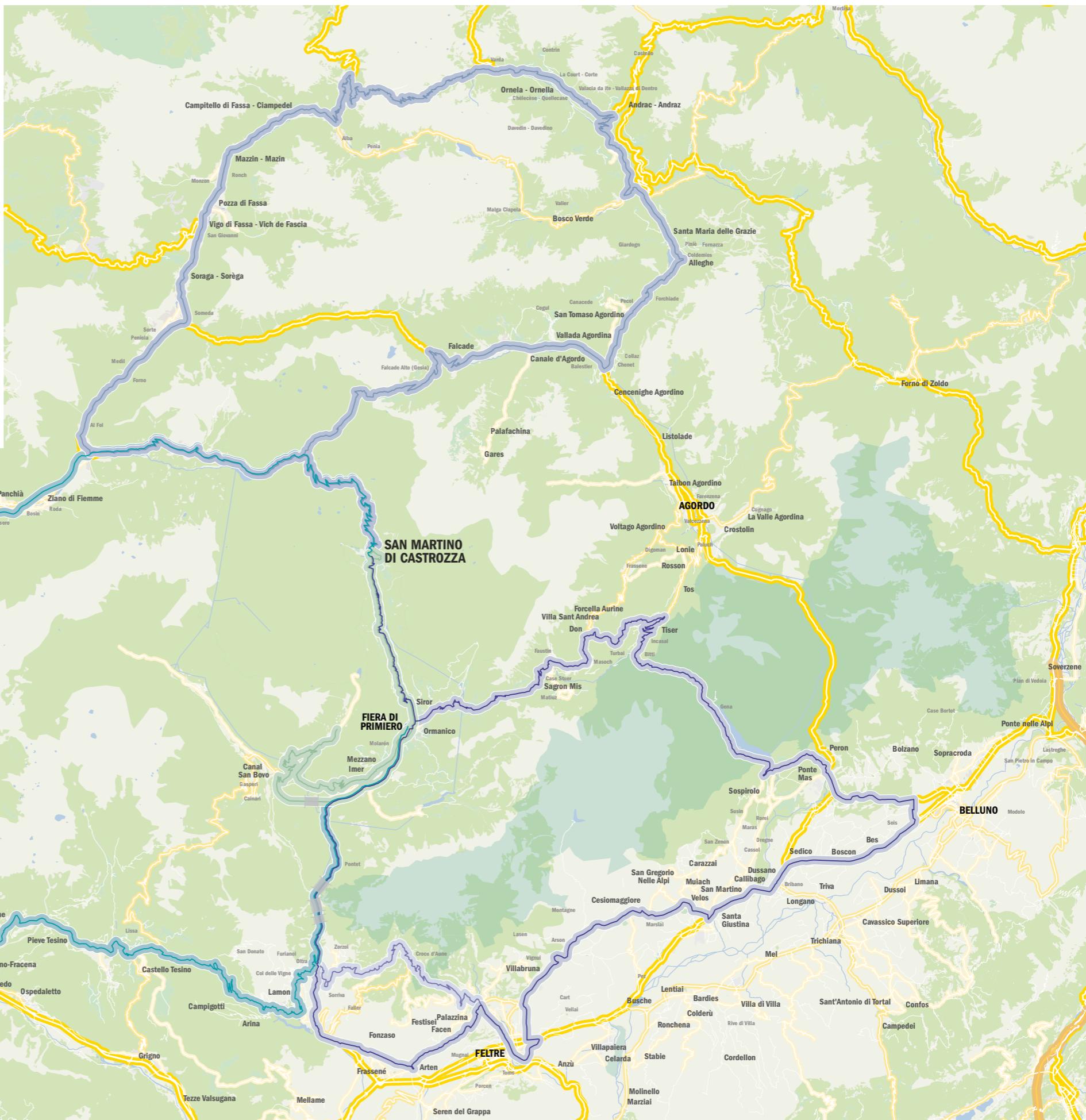


Venerdì, 4 settembre 2015

Viaggio di rientro dei partecipanti oppure giorno(i) in più a libera disposizione

STRECKENÜBERSICHT DER OLDTIMER-WANDERUNGEN PASSEGGIATE CON AUTO D'EPOCA - IL PERCORSO

- Oldtimer-Wanderung um den Dekra-Pokal | Mo., 31.08.2015
La Coppa Dekra di auto d'epoca | Mo., 31.08.2015
- Oldtimer-Wanderung um den Sonax-Pokal | Di., 1.09.2015
La Coppa Sonax di auto d'epoca | Di., 1.09.2015
- Oldtimer-Wanderung um den Autostadt-Pokal | Mi., 2.09.2015
La Coppa Autostadt di auto d'epoca | Mi., 2.09.2015
- Oldtimer-Wanderung um den Motoboxx-Pokal | Do., 3.09.2015
La Coppa Motoboxx di auto d'epoca | Do., 3.09.2015



TEILNEHMER & IHRE FAHRZEUGE

Klasse I bis 1945 | Klasse II 1946 – 1960 | Klasse III 1961 – 1984



-01-

Walter Frank & Wolfgang Beitzel

Rolls-Royce 20/25 HP Doctors Coupé
3.675 ccm | 58 PS | 1931



-02-

Robert & Gabriele Braun

Chevrolet Independence Phaeton (Series AE) Six
3.179 ccm | 50 PS | 1931

I PARTECIPANTI E LE LORO AUTO

categoria I a 1945 | categoria II 1946 – 1960 | categoria III 1961 – 1984 (ccm = cc / PS = CV)



-07-

Dr. Dirk Bellinghausen & Bettina Pölking

Fiat Dino Spider 2400
2.418 ccm | 180 PS | 1971



-08-

Kurt Schneiders & Rye Keun Schneiders-Chang

Talbot DUS 17-75
2.687 ccm | 50 PS | 1926



-03-

Reinhard & Rosemarie Pfau

Auto Union DKW Front Luxus-Zweisitzer
692 ccm | 20 PS | 1935



-04-

Werner Reifferscheidt & Wolfgang Obladen

Mercedes-Benz 300 SL Roadster (W 198 II)
2.996 ccm | 215 PS | 1958



-09-

Wolfgang Rücker

Bentley 4 1/2 Litre
4.398 ccm | 150 PS | 1928



-10-

Wolfgang Reichert & Peter Dinzl

BMW 326 Cabriolet
1.971 ccm | 50 PS | 1939



-05-

Ewald & Gabi Sprey

Bentley 4½ Litre
4.398 ccm | 110 PS | 1929



-06-

Andreas & Bianca Wehlen

Glas Goggomobil Coupé TS 250
247 ccm | 13 PS | 1967



-11-

Stefan & Petra Geiger

Mercedes-Benz 170 S Cabriolet A (W 136 IV)
1.767 ccm | 52 PS | 1951



-12-

Hermann & Maria Grewer

Mercedes-Benz 220 Cabriolet A (W 187)
2.195 ccm | 80 PS | 1951

TEILNEHMER & IHRE FAHRZEUGE

Klasse I bis 1945 | Klasse II 1946 – 1960 | Klasse III 1961 – 1984



-13-

Friedhelm Gütz & Renate Coppeneur-Gütz

Mercedes-Benz 220 Cabriolet A (W 187)

2.195 ccm | 85 PS | 1952



-14-

Günter Steinmeier & Gudrun Berg-Steinmeier

Borgward Isabella

1.483 ccm | 75 PS | 1958

I PARTECIPANTI E LE LORO AUTO

categoria I a 1945 | categoria II 1946 – 1960 | categoria III 1961 – 1984 (ccm = cc / PS = CV)



-19-

Michael Bernecker & Karin Herold

Jaguar XK 150 3.4 Litre Open Two-Seater

3.442 ccm | 213 PS | 1961



-20-

Anton & Petra Himmelsbach

Mercedes-Benz 190 SL Coupé (W 121)

1.897 ccm | 105 PS | 1961



-15-

Thomas & Ah-Young Scholdra

Jaguar XK 150 3.4 Litre Drophead Coupé

3.442 ccm | 213 PS | 1958



-16-

Jutta Witzenhausen-Rommel & Dr. Günter Rommel

Chevrolet Corvette (C1)

4.639 ccm | 270 SAE PS | 1959



-21-

Johann & Anneliese Geissenberger

Mercedes-Benz 170 S Cabriolet A (W 136 IV)

1.767 ccm | 52 PS | 1951



-22-

Manfred Feldhaus & Monika Brochtrup

BMW 507 Touring Sport

3.186 ccm | 140 PS | 1957



-17-

Thomas Aukamm & Marisol Ribes Centelles

BMW 502F

3.168 ccm | 160 PS | 1959



-18-

Joachim & Almut Pichler

Mercedes-Benz 220 SE Cabriolet A (W 128)

2.195 ccm | 115 PS | 1960



-23-

Dr. Karlheinz und Christl Lange

BMW 507 Touring Sport

3.168 ccm | 150 PS | 1957



-24-

Marcus Mende und Florence dal Molin-Mende

Jaguar XK 150 3.4 Litre Open Two-Seater

3.442 ccm | 213 PS | 1958

TEILNEHMER & IHRE FAHRZEUGE

Klasse I bis 1945 | Klasse II 1946 – 1960 | Klasse III 1961 – 1984



-25-

Alfred & Marina Dalpke
Alfa Romeo 2600 Spider (Tipo 106.01)
2.584 ccm | 145 PS | 1963



-26-

Kurt & Martina Heinen
Jaguar MK II
3.781 ccm | 168 PS | 1965

I PARTECIPANTI E LE LORO AUTO

categoria I a 1945 | categoria II 1946 – 1960 | categoria III 1961 – 1984 (ccm = cc / PS = CV)



-32-

Marian Bronny & Claudia Kowalski-Bronny
Porsche 944
2.479 ccm | 163 PS | 1984



-33-

Prof. Hans-Ulrich & Danielle Sachs
Jaguar XK 120 Open Two-Seater
3.442 ccm | 160 PS | 1962



-27-

Hermann & Edith Vogt
Porsche 911 - 2.0 Coupé
1.991 ccm | 130 PS | 1966



-29-

Karl & Brigitte Rudolf
Mercedes-Benz 350 SL (R 107)
3.499 ccm | 200 PS | 1972



-34-

Prof. Dr. Wolfgang & Dr. Dr. Hildegard Göhde
BMW 3200
3.168 ccm | 160 PS | 1962



-35-

Diana & Kirsten Mai, Florian Wolff
Volkswagen Transporter 1500 (Typ 23 Kombi)
1.493 ccm | 42 PS | 1964



-30-

Wilfried & Iris Streu
Opel Ascona B 2.0i
1.956 ccm | 90 PS | 1978



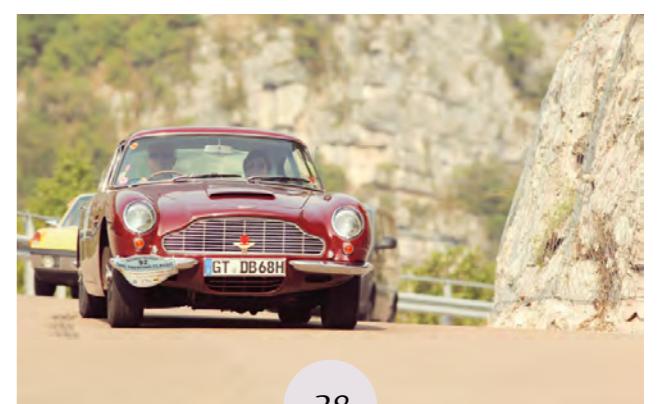
-31-

Peter & Ursula Boehm
BMW 628 CSI (E24)
2.788 ccm | 184 PS | 1982



-37-

Dieter Meißner & Brigitte Brinkmann
Mercedes-Benz 250 SL (W 113)
2.496 ccm | 150 PS | 1967



-38-

Prof. Dr. Manfred & Ingrid Niewiarra
Aston Martin DB 6 Saloon
3.998 ccm | 282 PS | 1968

TEILNEHMER & IHRE FAHRZEUGE

Klasse I bis 1945 | Klasse II 1946 – 1960 | Klasse III 1961 – 1984



-39-

Ernst-August & Marianne Hoppenbrock

Mercedes-Benz 280 SL/8 (W 113)

2.778 ccm | 170 PS | 1970



-40-

Bernd Hofius & Susanne Nüsser

Panther Kallista 1,6

1.598 ccm | 96 PS | 1984

I PARTECIPANTI E LE LORO AUTO

categoria I a 1945 | categoria II 1946 – 1960 | categoria III 1961 – 1984 (ccm = cc / PS = CV)



-45-

Hans & Florian Leistl

MG Midget TD

1.250 ccm | 54 PS | 1953



-46-

Georg & Sigrid Maier

Mercedes-Benz 300 SL Roadster (W 198 II)

2.996 ccm | 215 PS | 1960



-41-

Otto Tönges & Sabine Zenker

S.S. Jaguar 100 2½ Litre

3.485 ccm | 122 PS | 1937



-42-

Robert & Elke Zimmermann

Horch 930 V Roadster

3.515 ccm | 82 PS | 1938



-47-

Senator e.h. Karsten Höhns & Bozena May

Facel Vega FV 3B

4.940 ccm | 254 PS | 1957



-48-

Herbert Ruhnau & Otto Dorfschmid

Mercedes-Benz 220 S Cabriolet (W 180 II)

2.195 ccm | 100 PS | 1958



-43-

Sebastian Schmid & Anita Leitinger

Racing Green Engineering B Special No.1

6.500 ccm | 200 PS | 1951



-44-

Dr. Ehrenfried & Dr. Waltraud Pieles

MG Midget TD

1.250 ccm | 54 PS | 1951



-49-

Helmar & Fatima Broich

Mercedes-Benz 300 SL Roadster (W 198 II)

2.996 ccm | 215 PS | 1960



-50-

Heinz & Renate Engelhardt

Mercedes-Benz 190 SL Coupé (W 121)

1.897 ccm | 105 PS | 1960

TEILNEHMER & IHRE FAHRZEUGE

Klasse I bis 1945 | Klasse II 1946 – 1960 | Klasse III 1961 – 1984



-51-

Kurt Mitterer & Brigitte Heldrich-Mitterer

Mercedes-Benz 280 SL/8 (W 113)

2.778 ccm | 170 PS | 1968



-52-

Ernst & Claudia Cetto

Mercedes-Benz 220 SE b Cabriolet (W 111/3)

2.195 ccm | 120 PS | 1962

I PARTECIPANTI E LE LORO AUTO

categoria I a 1945 | categoria II 1946 – 1960 | categoria III 1961 – 1984 (ccm = cc / PS = CV)



-57-

Albrecht & Renate Weißhäuptel

Mercedes-Benz 280 SL/8 (W 113)

2.778 ccm | 170 PS | 1970



-58-

Heinrich Sprungmann & Uwe Bürger

VW Golf GTI

1.584 ccm | 110 PS | 1978



-53-

Dr. Christian und Margarete Odeman

Maserati 3500 GT Coupé (Tipo AM 101)

3.485 ccm | 225 PS | 1962



-54-

Konrad von Danwitz und Konrad Jldiko

Jaguar E-Type 4.2 Litre Fixed-Head Coupé

4.235 ccm | 209 PS | 1966



-59-

Siegbert & Ute Knoll

Mercedes-Benz 280 SL (R 107)

2.746 ccm | 185 PS | 1978



-60-

Franz & Hiltrud von Lauvenberg

Porsche 911 SC Targa

2.994 ccm | 188 PS | 1980

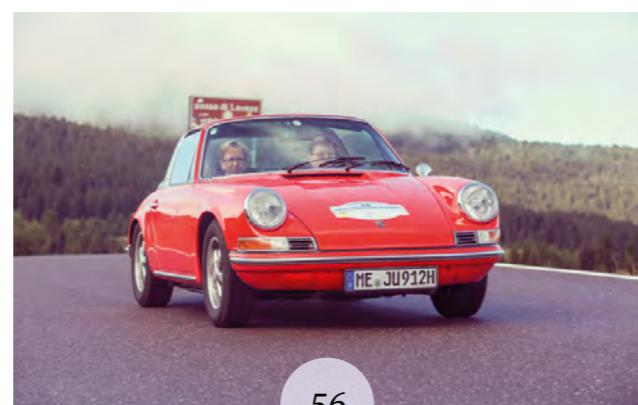


-55-

Antonius A.M. & Monique van Lier

Morgan 4/4 Two Seater Tourer Series V

1.498 ccm | 60 PS | 1967



-56-

Andreas Grund & Jutta Redenbach-Grund

Porsche 912 Targa

1.582 ccm | 90 PS | 1968



-61-

Helmut & Beate Brocke

Porsche 911 SC Coupé

2.994 ccm | 180 PS | 1983



-62-

Udo Stadtler & Siegfried Hutschenreiter

Rolls-Royce 40/50 HP Silver Ghost Open Tourer

7.428 ccm | 75 PS | 1919

TEILNEHMER & IHRE FAHRZEUGE

Klasse I bis 1945 | Klasse II 1946 – 1960 | Klasse III 1961 – 1984



-63-

Richard & Hedwig Hußenether

Rolls-Royce 40/50 HP Silver Ghost Open Tourer

4.018 ccm | 100 PS | 1938



-64-

Dietwart Völpel & Frank-Peter Arndt

BMW 327/28 Sport-Kabriolett (Typ 327/8)

1.971 ccm | 80 PS | 1939

I PARTECIPANTI E LE LORO AUTO

categoria I a 1945 | categoria II 1946 – 1960 | categoria III 1961 – 1984 (ccm = cc / PS = CV)



-69-

Manfred & Ingrid Kranz

Volkswagen Sonderkarosserie Dannenhauer & Stauss

1.192 ccm | 30 PS | 1953



-70-

Dr. Friedrich-August Schröder & Ilse Stachon

Mercedes-Benz 300 S Roadster (W 188 I)

2.996 ccm | 150 PS | 1953



-65-

Mag.art Libor & Christine Kratochvil

Willys Universal Jeep CJ-3A

2.199 ccm | 54 PS | 1949



-66-

Manfred Mahler & Ursula Hillgruber

Mercedes-Benz 220 Cabriolet A (W 187)

2.180 ccm | 110 PS | 1951



-71-

Guido & Heike Thiel

VW 1200 Cabriolet (Typ 15)

1.192 ccm | 30 PS | 1955

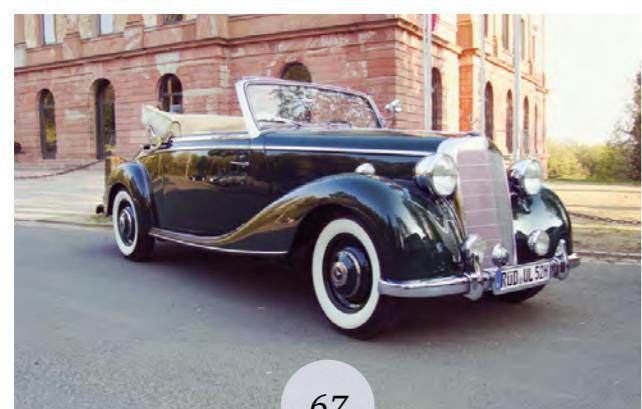


-72-

Michael & Jutta Kipp

Fiat 600D

982 ccm | 70 PS | 1963



-67-

Karl & Ursula Lehmann

Mercedes-Benz 170 S Cabriolet A (W 136 IV)

1.767 ccm | 52 PS | 1952



-68-

Peter Dinzl & Siegberth Holter

MG Midget TD

1.250 ccm | 54 PS | 1953



-73-

Wilhelm Pütz & Sieghard Woisetschläger

Mercedes-Benz 230 SL (W 113)

2.281 ccm | 150 PS | 1965



-74-

Rainer Pabst & Doris Koep

Jaguar MK II 3.4 Litre

3.442 ccm | 210 PS | 1967

TEILNEHMER & IHRE FAHRZEUGE

Klasse I bis 1945 | Klasse II 1946 – 1960 | Klasse III 1961 – 1984



-75-

Dieter Kempf & Anke Baddenberg
Mercedes-Benz 280 SE Coupé (W 111)
2.778 ccm | 160 PS | 1969



-76-

Eric Bach & Helga Stache
Mercedes-Benz 450 SL (R 107)
4.520 ccm | 217 PS | 1975

I PARTECIPANTI E LE LORO AUTO

categoria I a 1945 | categoria II 1946 – 1960 | categoria III 1961 – 1984 (ccm = cc / PS = CV)



-81-

Horst & Helga Bauschatz
Porsche 356 A - 1600 S Cabriolet
1.582 ccm | 75 PS | 1958



-82-

Holger & Ingrid Diederichs
Mercedes-Benz 300 SL Roadster (W 198 II)
2.996 ccm | 215 PS | 1959



-77-

Klaus Weckert & Ewa Weidmann
Morgan +8
3.528 ccm | 151 PS | 1976



-78-

Karla Völlm & Marita Leufgen
VW 1303 LS Cabriolet (Typ 15)
1.584 ccm | 50 PS | 1979



-83-

Dr. med. Thomas & Philipp Cramer
Jaguar XK 150 3.4 Litre Drophead Coupé
3.442 ccm | 190 PS | 1960



-84-

Klaus A. & Regina Küpper
Mercedes-Benz 220 SE b (W 111)
2.195 ccm | 120 PS | 1964



-79-

Jürgen Völlm & Wolfgang Leufgen
Mercedes-Benz 280 SE/9 3.5 Cabriolet (W 111)
3.499 ccm | 200 PS | 1970



-80-

Karl & Karola Strack
Mercedes-Benz 280 SL/8 (W 113)
2.748 ccm | 170 PS | 1970



-85-

Dieter & Stefanie Kettenring
BMW 2800 CS (E9)
2.788 ccm | 170 PS | 1969



-86-

Eilert & Ursula Busch
Volvo P 122 S
1.954 ccm | 82 PS | 1970

TEILNEHMER & IHRE FAHRZEUGE

Klasse I bis 1945 | Klasse II 1946 – 1960 | Klasse III 1961 – 1984



–87–

Gert & Maria Linack
Mercedes-Benz SL/8 (W 113)
2.778 ccm | 170 PS | 1970



–88–

Ulrich & Anke Haupt
VW 1302 LS Cabriolet (Typ 15)
1.800 ccm | 70 PS | 1971

I PARTECIPANTI E LE LORO AUTO

categoria I a 1945 | categoria II 1946 – 1960 | categoria III 1961 – 1984 (ccm = cc / PS = CV)



–93–

Alfons Sigleitmaier & Dr. Dietmar Nickel
Alfa Romeo 2000 GT Veloce (Tipo 105.21)
1.962 ccm | 132 PS | 1973



–94–

Peter & Judith Klewinghaus
Porsche 911 SC - 2.7 Carrera Coupé
2.687 ccm | 210 PS | 1974



–89–

Heinz & Jutta Jaspert
Citroën DSpécial (ID 19 B)
1.972 ccm | 66 KW | 1972



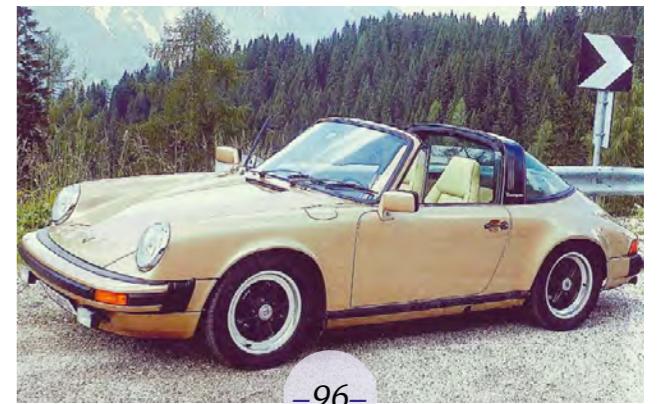
–90–

Anton & Rosemarie Singler
Mercedes-Benz 280 S/8 (W 108)
2.778 ccm | 140 PS | 1971



–95–

Volker Aldrup & Anja Meister
VW 1303 LS Cabriolet (Typ 15)
1.584 ccm | 50 PS | 1976



–96–

Robert & Helga Jessenig
Porsche 911 SC - 3.0 Targa
2.994 ccm | 180 PS | 1980



–91–

Jürgen & Elisabeth Dresen
Fiat 850 Sport Spider (100GBS)
903 ccm | 52 PS | 1972



–92–

Wilhelm & Silke Middelberg
Fiat Dino Spider
1.968 ccm | 160 PS | 1972



–97–

Stefan & Sylke Wortmann
Porsche 911 3.2 Carrera Cabriolet
3.164 ccm | 207 PS | 1984



–99–

Thure & Aleksandra Fekken
Mercedes-Benz 190 SL (W 121)
1.897 ccm | 105 PS | Baujahr 1957

TEILNEHMER & IHRE FAHRZEUGE

Klasse I bis 1945 | Klasse II 1946 – 1960 | Klasse III 1961 – 1984



Dr. August und Karin Markl

Chevrolet Corvette (C1)

3.851 ccm | 155 PS | 1952



Prof. Dr. Mario & Ulrike Theissen

Alfa Romeo Giulia Super 1.3 (Tipo 115.09)

1.290 ccm | 89 PS | 1972



Volker Koerdт

VW-Porsche 914 - 2.0

1.971 ccm | 100 PS | 1974



Otto Ferdinand Wachs & Katharina Schubert

Porsche 911 Cabrio

3164 ccm | 231 PS | 1988



Andreas Hornig

Alfa Romeo Spider

1290 ccm | 90 PS | 1985



Jörg Mannsperger & Stephan Heigl

Mercedes-Benz 230 SL

2290 ccm | 150 PS | 1965

VORSCHAU MAGAZIN ATC 2015 RIVA DEL GARDA 2016

Vorschau

PRESENTAZIONE DELLA RIVISTA ATC 2015 RIVA DEL GARDA 2016A

Anticipazione



■ Alter Hafen von
Torbole am oberen
Ende des Gardasees.
Al porto di Torbole sulla
riva settentrionale del
Lago di Garda.

www.gardatrentino.it

2016 lädt der Urlaubsort Riva del Garda am Nordufer des Gardasees zum ADAC Oldtimer-Wandern ein. Im September 2016 starten rund 100 klassische und historische Fahrzeuge zur ADAC Trentino Classic 2016 um die mediterrane Gardaseeregion mit dem Valle dei Laghi und dem Monte Bondone zu erkunden. ■

Nel 2016 la località di villeggiatura Riva del Garda, sulla riva nord del Lago di Garda, invita alla gita delle auto d'epoca dell'ADAC. A settembre 2016 ci saranno circa 100 vetture classiche e storiche al via dell'ADAC Trentino Classic 2016, per esplorare la regione gardesana mediterranea con la Valle dei Laghi ed il Monte Bondone. ■

Herzlichen Dank!

Grazie di cuore!

Auch bei der Vorbereitung und Organisation der diesjährigen ADAC Trentino Classic haben wir viel Hilfe und Unterstützung erfahren. Der ADAC bedankt sich deshalb ganz herzlich bei den ADAC Partnerclubs ACI, ACL, TCS, ÖAMTC und dem KNAC sowie allen, die dem ADAC behilflich waren.

Besonderer Dank für die Unterstützung geht selbstverständlich auch an die Sponsoren der Veranstaltung: Autostadt, Dekra, Sektkellerei Ferrari, Sonax, Motoboxx, Union Glashütte, Autozeitung Classic Cars, ADAC-ClassicCarVersicherung und Trentino Marketing.

Hilfestellung und Unterstützung im Trentino erhalten wir durch die Tourismusbüros:

San Martino di Castrozza www.sanmartino.com, Val di Fassa www.fassa.com,

Val di Fiemme www.visitfiemme.it, Val di Cembra www.visitpinecembra.it,

Valsugana www.visitvalsugana.it, sowie TRENTINO Marketing www.visitrentino.it

Anche nel corso della preparazione ed organizzazione dell'ADAC Trentino Classic di quest'anno abbiamo ricevuto tanto aiuto e sostegno. Pertanto l'ADAC ringrazia molto cordialmente i propri club partner ACI, ACL, TCS, ÖAMTC ed il KNAC come pure tutti coloro che hanno aiutato l'ADAC.

Un particolare ringraziamento per il sostegno va rivolto ovviamente anche agli sponsor della manifestazione: Autostadt, Dekra, Sektkellerei Ferrari, Sonax, Motoboxx, Union Glashütte, Autozeitung Classic Cars, ADAC-ClassicCarVersicherung e Trentino Marketing.

Nel Trentino otteniamo aiuto ed appoggio dagli enti per il turismo di:

San Martino di Castrozza www.sanmartino.com, Val di Fassa www.fassa.com,

Val di Fiemme www.visitfiemme.it, Val di Cembra www.visitpinecembra.it,

Valsugana www.visitvalsugana.it Nonché da TRENTINO Marketing www.visitrentino.it



IMPRESSUM – COLOPHON

Herausgeber
Editore
Allgemeiner Deutscher Automobil-Club e.V.
Ressort Klassik
Hansastraße 19, D – 80686 München

In Kooperation mit / In collaborazione con
Trentino Marketing
Via Romagnosi, 11, I - 38100 Trento

Redaktion
Redazione
ADAC e.V.: Susanne Kamrath, Tilman Kleber,
Kay-Oliver Langendorff (V.i.S.d.P.),
Andre Lösch, Peter Martin, Daniel Moraitis,
Frank Reichert, Jochen Thoma
Trentino Marketing: Paolo Pincelli

Fotonachweis
Crediti fotografici
Mauro Battistelli, Flavio Faganello, Pio Geminiani,
Alessandro Gruza, Gianni Zotta

Gestaltung
Realizzazione grafica
tat.sache GmbH | STUDIO FÜR KOMMUNIKATION
Immenhoferstr. 17/1, D – 70180 Stuttgart
www.studiotsache.de

Druck
Realizzazione stampa
HB-Werbung und Verlag GmbH & Co. KG
Schenkenberg 40, D – 09125 Chemnitz
www.hb-werbung.de



Holen Sie sich die Sterne vom Himmel – Mit SONAX PremiumClass SaphirPowerPolish.

Teilen Sie Ihre schönsten Augenblicke mit einem traumhaft gepflegten Fahrzeug! SONAX PremiumClass SaphirPowerPolish verleiht jeder Lackoberfläche brillanten Glanz, spiegelnde Glätte und vollendete Farbauffrischung – egal ob stark verwittert oder nur leicht beansprucht. Eine Lackpflege-Innovation der Premiumklasse für Ergebnisse, von denen andere nur träumen ...

Infos zu Bezugsquellen auf www.sonax.de und www.sonaxforever.com/klassik

SONAX®

www.sonax.de

ANDERE LÄNDER, ANDERE SCHLITTEN. IM ZEITHAUS.

Man erinnert sich an den ersten Kuss, an Geburtstage und Hochzeiten. Und jetzt auch an die Meilensteine und Design IKONEN der internationalen Automobilgeschichte – im ZeitHaus in der Autostadt in Wolfsburg. Mehr Informationen unter www.autostadt.de/zeithaus



A
AUTOSTADT

